



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 22.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2019/0083 (NLE)

7809/19
ADD 1

ENV 338
WTO 85

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. március 21.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 146 final - ANNEX 1
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 146 final számú dokumentum
I. MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2019) 146 final - ANNEX 1



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.3.21.
COM(2019) 146 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény részes felei konferenciájának 18. ülésén (CITES CoP18) az Unió nevében képviselendő álláspontról

I. MELLÉKLET

Az Európai Unió álláspontja a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény (CITES) részes felei konferenciájának 2019. május 23. és június 3. között a Srí Lanka-i Colombóban rendezendő 18. ülésén (CoP18) megvitatásra kerülő kulcsfontosságú kérdésekről

A. ÁLTALÁNOS ÉSZREVÉTELEK

1. Az Unió úgy véli, hogy a CITES kulcsfontosságú nemzetközi egyezmény a biológiai sokféleség megőrzése és a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelme elleni küzdelem terén.
2. Az Uniónak ambiciózus álláspontot kell elfogadnia a CITES CoP 18 során, amelynek összhangban kell lennie a vonatkozó uniós politikákkal és az EU e téren vállalt nemzetközi kötelezettségeivel, így például a 15. fenntartható fejlesztési célban megfogalmazott, a vadon élő állatokat és növényeket érintő célkitűzésekkel, a Biológiai Sokféleség Egyezmény keretében a 2011–2020 közötti időszakra rögzített, a biológiai sokféleségre vonatkozó stratégiai tervvel és az aicsi célokkal, a CITES stratégiai jövőképével¹ és az ENSZ Közgyűlésének a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelméről szóló 71/326. sz. határozatával. Az Unió álláspontjának a biológiai sokféleséggel kapcsolatos, 2020-ig teljesítendő uniós stratégiában, a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelme elleni cselekvési tervben, a kereskedelmet és a fenntartható fejlődést ösztönző, „A mindenki számára előnyös kereskedelem” elnevezésű stratégiában, a közös halászati politikában említett megközelítésben, valamint a cápák védelmére és a velük való gazdálkodásra vonatkozó cselekvési tervben uniós szinten megállapított célkitűzések teljesítéséhez is hozzá kell járulnia.
3. Az Uniónak a következő prioritásokra kell koncentrálnia a CITES CoP 18 során:
 - a CITES-eszközök teljes mértékű kiaknázása a fenntarthatatlan szintű kereskedelem által érintett veszélyeztetett állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelmének szabályozása érdekében, tudományosan megalapozott megközelítést követve,
 - a nemzetközi közösség által a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelmére adott válaszok megerősítése,
 - annak biztosítása, hogy az EU-nak az egyezmény részes feleként fennálló státusza és jogai teljes mértékben tükröződjenek a vonatkozó eljárási szabályokban és intézkedésekben.
4. Az Unió álláspontjának a fajok védettségi helyzetének javítására irányuló CITES-ellenőrzések szerepét éppúgy figyelembe kell vennie, mint a hatékony védelmi intézkedéseket alkalmazó országok eddigi törekvéseit. Az Uniónak gondoskodnia kell arról, hogy a CoP 18 során hozott döntések a szükségtelen adminisztrációs terheket a lehető legkisebbre csökkentve maximalizálják a CITES hatékonyságát, és a végrehajtási és ellenőrzési problémákra gyakorlati, költséghatékony és működő megoldások szülessenek.

¹ A CITES-konferencia 14.2. sz. állásfoglalását a CoP 18 során naprakésszé kell tenni (lásd az alábbi 5. pontot).

5. A CITES irányító testülete a részes felek konferenciája; a CITES CoP 18 során hozott döntések egy részét a részes felek konferenciájának legfőbb alárendelt szerve, az állandó bizottság fogja végrehajtani. Éppen ezért a CITES CoP 18-at közvetlenül megelőző és követő 71. és 72. állandó bizottsági üléseken képviselt uniós megközelítésnek is a CITES CoP 18 tekintetében megállapított uniós állásfoglaláson kell alapulnia.

B. KONKRÉT KÉRDÉSEK

6. Összesen ötvenhét, a **CITES-egyezmény függelékeinek módosítására irányuló javaslatot** terjesztettek elő a CITES CoP 18. ülésére. Az Unió e javaslatok közül tizenkettőt indítványozott főindítványozóként vagy társindítványozóként, és azok elfogadását természetesen az Uniónak is támogatnia kell. Az összes javaslat tekintetében az uniós álláspontnak az érintett fajok védettségi helyzetén, valamint a kereskedelemnek az adott fajokra gyakorolt tényleges vagy lehetséges hatásán kell alapulnia az I. és a II. függelék módosításának kritériumairól szóló 9.24. számú állásfoglalással összhangban. Külön figyelmet kell fordítani a javaslatok által érintett fajok elterjedési területe szerinti államok vonatkozó nézeteire. Az Unió ezenfelül úgy véli, hogy általánosságban támogatni kell a CITES függelékeinek módosítására vonatkozó azon javaslatokat, amelyek az állatokkal és a növényekkel foglalkozó bizottságoktól és az állandó bizottságtól származnak. A CITES Titkársága és a Természetvédelmi Világszövetség/TRAFFIC² javaslatokra vonatkozó értékelését, valamint a hasznosított tengeri fajok esetében a FAO által kirendelt tanácsadói testület értékelését szintén figyelembe kell venni, amennyiben rendelkezésre áll.
7. Jól megalapozott álláspontjával összhangban az EU megerősíti, hogy a CITES megfelelő eszköz a **tengeri fajok** nemzetközi kereskedelmének szabályozására abban az esetben, ha a kereskedelem érinti az ilyen fajok védettségi helyzetét, és ha a fajokat a kihalás veszélye fenyegeti vagy fenyegetheti. Az Unió kifejezetten szorgalmazza a *Holothuria (Microthele)* nemzetségbe tartozó szívókás tengeri uborka három fajának a CITES II. függelékébe való felvételét, tekintettel e fajok túlzott mértékű hasznosítására és a nemzetközi kereskedelem jelentős volumenére.
8. Az Unió megállapítja, hogy jelentős erőfeszítések történtek az elmúlt években a CITES **végrehajtásához szükséges kapacitásbővítés** terén jórészt a tengeri fajok tekintetében, többek között az Unió pénzügyi támogatása révén. Az Unió támogatja a CITES, a regionális halászati gazdálkodási szervezetek és az egyéb érintett szervezetek közötti hatékonyabb együttműködést, az irányítás javítása és a komplementaritás fokozása céljából. Pontosabban az Unió társtámogatója volt egyes cápa- (a lándzsafogú cápa és hosszúuszonyú makócápa – az *Isurus oxyrinchus* és az *I. paucus*) és rájafajok (az óriásgitárrájafélék – *Glaucostegus* spp. – és az ékfejűrájafélék – Rhinidae spp.) a CITES II. függelékébe való felvételének. A lándzsafogú cápa (*Isurus oxyrinchus*) esetében az Uniónak a FAO szakértői tanácsadó testülete, a CITES titkársága és az IUCN értékeléseit figyelembe véve kell véglegesítenie álláspontját.
9. A CoP17 keretében további rózsafafajokat (a *Pterocarpus erinaceus*-t, három *Guibourtia* fajt és a *Dalbergia* spp-t) vettek fel a CITES II. függelékébe e **trópusi fajok** nemzetközi kereskedelmének fokozottabb ellenőrzése érdekében. Az Unió

² A Természetvédelmi Világszövetség (IUCN) és a TRAFFIC kifejezetten a vadon élő állatok és növények kereskedelmével kapcsolatos kérdésekre szakosodtak, és a részes felek minden konferenciája előtt átfogó értékelést készítenek a CITES függelékeinek módosítására vonatkozó javaslatokról.

számára fontos annak biztosítása, hogy a jelenlegi 15. számú annotációt úgy módosítsák, hogy azokra a példányokra összpontosítson, amelyek először jelennek meg a nemzetközi kereskedelemben, valamint hogy elkerülhetőek legyenek a szükségtelen adminisztratív és végrehajtási terhek. Az EU-nak ezért támogatnia kell a 15. számú annotációnak az Állandó Bizottság 70. ülésén elért konszenzus alapján történő módosítását, miközben továbbra is nyitottnak kell maradnia azon lehetséges végső javításokra, amelyek a többi féllel folytatott konzultációkból adódhatnak. A fatermékek Közép-Afrikából történő behozatalának hatékonyabb ellenőrzése melletti elkötelezettségével összhangban az Uniónak támogatnia kell az egyezmény II. függelékében szereplő afrikai teakfa (*Pericopsis elata*) jelenlegi CITES-bejegyzése hatályának kiterjesztését is.

10. Az Uniónak támogatnia kell a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelmének hatékonyabb szabályozására irányuló, több területet érintő erőfeszítéseket is, beleértve a **legális beszerzés ellenőrzéséről** szóló javasolt állásfoglalást, amely az EU által 2018 júniusában rendezett célzott munkaértekezlet eredményeire épül. A CITES 2021-től 2030-ig tartó időszakra vonatkozó új **stratégiai jövőképek** a CoP 18 általi elfogadása lehetőséget nyújt arra, hogy megszilárdítsák és szükség esetén tisztázzák az egyezmény szerepét a nemzetközi környezetvédelmi irányítás tágabb összefüggésében, ideértve a biológiai sokféleségről szóló egyezmény hatálya alá tartozó, a biológiai sokféleségre vonatkozóan a 2020 utáni időszakra szóló keretet is
11. **A vadon élő állatok és növények illegális kereskedelmével** kapcsolatos javaslatokra vonatkozó uniós álláspontnak összhangban kell lennie a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelme elleni uniós cselekvési tervben és az ahhoz kapcsolódó tanácsi következtetésekben meghatározott három prioritással. Az álláspontnak figyelembe kell vennie a Bizottságnak a cselekvési terv végrehajtásáról szóló közelmúltbeli jelentését is.
12. A cselekvési terv első prioritásával összhangban az Unió támogatja, hogy azok a fajok, amelyeket jelenleg fenntarthatatlan módon vagy illegálisan (nevezetesen **egzotikus állat-kereskedelem** céljából) importálnak az EU-ba, hatékonyabb védelemben részesüljenek a CITES révén. Az Unió ezért támogatja a függelékek módosítására irányuló javaslatokat a különböző hullók és kétéltűek tekintetében, különös tekintettel a gekkók és a gótek különböző fajaira.
13. A második és harmadik prioritással összhangban az Unió támogatja az egyezmény részes felek általi **végrehajtására** irányuló hathatós intézkedéseket. Egyértelmű ütemezést és ellenőrző mechanizmusokat (a lehetséges kereskedelmi szankciókat is beleértve) javasol azokkal a részes felekkel szemben, amelyek rendszeresen elmulasztanak eleget tenni a CITES értelmében fennálló kötelezettségeiknek. Mindez különösen fontos az elefántokat (lásd lentebb), az orrszarvúkat, az ázsiai nagymacskákat, a rózsafafajokat és a tobzoskaféléket érintő orrvadászat és illegális kereskedelem kezelése érdekében.
14. A CoP18 elé terjesztett számos javaslat a **fenntartható felhasználással**, az életfeltételekkel és a vidéki közösségekkel kapcsolatos kérdésekre összpontosít. Az Uniónak támogatnia kell az ilyen javaslatokat, amennyiben azok segítenek annak biztosításában, hogy a vonatkozó információk az egyezmény rendelkezéseivel összhangban jelenjenek meg a meglévő folyamatokban. El kell kerülni a jelentős költségekkel és bizonytalan előnyökkel járó további folyamatok vagy struktúrák létrehozását.

15. **Az elefántokat érintő orvvadászat, illetve az elefántcsont-kereskedelem** továbbra is riasztóan nagy mértékű. Mind az Unió, mind a tagállamok jelentős támogatást nyújtottak az afrikai országoknak a vadon élő állatok és növények védelmének javítása és a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelmének felszámolása érdekében. Az Unió elkötelezett amellett, hogy továbbra is kiáll afrikai partnerei mellett, és fokozza erőfeszítéseit e tekintetben, összhangban a vadon élő állatok és növények illegális kereskedelme elleni uniós cselekvési tervvel. Az orvvadászat és az illegális kereskedelem magas szintje továbbra is komoly aggodalomra ad okot az EU számára, és a CoP 18 valamennyi, elefántokkal kapcsolatos napirendi pontja esetében a probléma közvetlen megoldására irányuló fellépést kell uniós prioritásnak tekinteni.
16. Az Unió megállapítja, hogy a részes felek számos, részben egymásnak ellentmondó javaslatot terjesztettek elő a **legális elefántcsont-kereskedelem vonatkozásában**. A CITES jelenleg tiltja az elefántcsont nemzetközi kereskedelmét. Az Unió úgy véli, hogy nem teljesülnek az ilyen kereskedelem újbóli engedélyezéséhez szükséges feltételek, és nem támogatja azokat a javaslatokat, amelyek az ilyen kereskedelemnek a CITES CoP 18 keretében történő újbóli megnyitására irányulnak. A belföldi elefántcsontpiacok tekintetében az Uniónak továbbra is támogatnia kell az egyezmény hatálya alá tartozó, a rendelkezésre álló legjobb bizonyítékokon alapuló, arányos és hatékony intézkedéseket.
17. Az Unió úgy ítéli meg, hogy a részes felek konferenciájának **eljárési szabályzata** nem térhet el az egyezmény szövegétől, beleértve a XXI. cikk (2)–(6) bekezdését. Határozottan el kell utasítani az olyan rendelkezések meghozatalát, amelyek hatására az Unió mint részes fél az egyezményben nem szereplő feltételek mellett gyakorolhatná a jogait.
18. A vadon élő állatok és növények illegális kereskedelméhez kapcsolódó válság a CITES hatályának új fajokra és felekre való kiterjesztésével együttesen azt jelenti, hogy a **CITES hatásköre további tevékenységekkel bővült** az elmúlt években, és a CITES Titkárságának munkaterhe jelentősen nőtt. Az Uniónak figyelembe kell vennie ezeket a fejleményeket, amikor a CoP 18 ülésen képviselendő prioritásairól és a CITES Titkárságának jövőbeli költségvetéséről dönt.